El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano

Humberto García, Director

AÑO 7to. NUMERO 9 | ENERO 5, 1957 | SAN JOSE, CALIFORNIA











Excentrico's Memoirs of Yester Years . . . . !

De La Rosa's
Tienda de Abarrotes

73 W. ST. JOHN ST
TELEFONO CY 3-9849

Mercancía mexicana y del país, queso y chiles de varias clases. Carnitas, - barbacoa, chicharrones, carne adobada menudo y patas de res. Semillas de calabaza, masa molida a su gusto, hojas para tamales, tortillas calientes 3 docenas por 50¢.

REGALAMOS ESTAMPILLAS

SURTIMOS PEDIDOS A DOMICILIO

CASA de CURIOSIDADES

TELEFONO CY 7-1895
32 S. MARKET ST.

Imported Mexican Hand Painted Skirts



San Jose, Calif.



Since 1885

Navlet's

Headquarters For Flowers By Wire

Something New in FLOWERS

Gifts of Distinction

Flores para Todas Ocaciones

Plantas: Recuerde usted que ésta gran florería, tambien - cuenta con un extenso surtido en plantas, semillas, árboles, etc., etc...

John P. Jack Mieuli, Jr.

Lo atenderá
Pompeyo García

2da. y San Fernando St. **CY 2-8312** **1040 The Alameda**



En la foto Frank Grey, (Mayordomo), Humberto García (Director de "Excéntrico") y Charles Hillis, prop. de los talleres donde se imprime su Revista "EXCENTRICO".

Invitaciones para Matrimonio

SERVICIO
Rapido Correcto
Economico

Victor HILLIS & Sons
SINCE 1901
154 SOUTH SECOND · SAN JOSE
A COMPLETE PRINTING SERVICE
Cypress 4-2535

Obtenga su Revista EXCENTRICO en las tiendas que en ella se anuncian
Get your copy of EXCENTRICO from any of our sponsors



San José Al Día...

Soledad Sepúlveda

CRONICA

De acuerdo con lo que con la debida anticipación se estuvo anunciando por todas las radio emisoras locales, el "CLUB AZALEA" con la cooperación y auxilio que le prestaron diversos clubes y organizaciones de esta ciudad, coronó sus esfuerzos con la presentación del festival preparado para entregar los premios y regalos a los niños que en número crecidísimo llenaron de bote en bote el teatro "LIBERTY", donde se llevó a efecto, bajo un programa especial, que tuvo una duración demas de tres horas, el sábado 22 de diciembre de 9 a 12-1/2 P.M.

Durante este festival, se repartieron dulces y juguetes, a más de 800 niños, se pasaron vistas y cartones adecuados, se pusieron juegos con premios que resultaron muy del agrado de la concurrencia, y durante todo el tiempo reinó la más sana alegría.

El Club Azalea quiere dar un público testimonio de su gratitud a los Sres. Locutores José J. Alvarado, Jesús Reyes Valenzuela, Carlos Graham y Lalo Caballero por la publicidad que brindaron gentilmente, al Sr. empresario del teatro "LIBERTY" Tony D. María que año por año cede el establecimiento para tan noble empresa, a la Sra. María de la Luz Sánchez, por la presentación del magnífico coro de la Sociedad Guadalupana que ella dirige tan acertadamente, y a todos y cada uno de los elementos de dicho coro por la buena voluntad manifestada, a la Srita Profa. Consuelo Moreno por la parte activísima que tomó en la organización del festival, y a todos los clubes y organizaciones afiliadas que hicieron posible el buen éxito de esta hermosa obra, y que debe dejar en sus corazones la dulce convicción de haber embellecido la Blanca Navidad del año 1956, con esos dones con que la generosidad pone una sonrisa en las caras inocentes de los niños, y un aliciente en sus tempranas vidas. !Muchas, muchas gracias a todos!!!!

Agradecimiento

Quiero agradecer, por estas líneas la invitación de que fuí objeto por parte de la Srita. Esther Medina, columnista de esta revista, para que asistiera al party organizado en su honor con motivo de su cumpleaños. Por razones ajenas a mi voluntad, no me fue posible asistir a dicho party, pero de todos modos felicito a la agasajada deseándole muchas felicidades para el futuro.

Saludo

Estoy envíando desde mi columna un afectuoso saludo a todos mis lectores con motivo del Año Nuevo, que materialmente ya está llamando a nuestras puertas. El tiempo sigue su marcha inexorable, haciéndonos pensar que todo se pasa, que todo se cambia, que todo parece; pero que mientras mayor sea el número de años que la infinita bondad de Dios nos conceda, nuestra vida debe ser más y más de acuerdo con la virtud, con la bondad, con el mutuo entendimiento que enjendra el mutuo afecto, base intocable de la armonia y del concierto universal. En esta reflexion, va envuelto mi deseo por el bienestar, la dicha y la prosperidad de mis lectores.

Soledad.....

Obtenga su Revista "EXCENTRICO
en las Tiendas que en ella se anuncían

LINDA'S MARKET

ONE DOZEN Linda's 35¢ FLOUR TORTILLAS

Siempre pida en su tienda favorita las famosas tortillas de HARINA LINDA'S que son elaboradas con los mejores y más finos ingredientes en todo el valle de Santa Clara.

Benito López, Prop.

CY 3-9656 30th y Whitton





Abierto de 9 a.m a 9 p.m.
DOMINGOS 10 a 4 p.m.

Ultimo Estilo en Peinados

Visite este salon que siempre se ha distinguido dentro de la Colonia Latina, por la cortesia y el esmero con que es tratada su clientela.

LA SRA. THORPE LE ATENDERA PERSONALMENTE.

La Rosa BEAUTY SALON

CY 4-9254 **186 S. 2nd St.** **San José, Calif**

Dr. Juan de Heras, D.C.

Porter Bldg. Segundo Piso 208
57 E. Santa Clara St. San José
Teléfono CY 5-5390

Horas de consulta:

DIARIAMENTE DE 10: A.M. a 5: P.M.
LUNES - MIERCOLES - VIERNES DE 10: A.M. a 7: P.M.
SABADOS DE 10: A.M. a 1: P.M.

Exámen Fisico - Exámen Rayos X y Fluroscopico
Facilidades de Laboratorio Analítico



(Hemorrhoides) Almorranas tratadas sin necesidad de Cirujia o pérdida de días de trabajo

FACILIDADES de PAGO
Una vez aprovado su Crédito

Orquesta HNOS. CAUDILLO

En esta gráfica podemos apreciar al Sr. Connie Caudillo, Director de la Orquesta de los Hermanos Caudillo, conjunto de seis músicos, entre los que se encuentra Connie, quién tocamaravillosamente la guitarra española, contando con 22 años de experiencia.

Este conjunto ejecuta la música más moderna y cuenta con el más amplio repertorio de piezas, de todas las orquestas del Condado de Santa Clara. Los Hnos. Caudillo, han actuado en los mejores centros nocturnos y teatros de Palm Spring, Hollywood, Orpheun Theatre de Los Angeles, el Golden Gate de San Francisco, etc.

Connie, es originario de Kutchinson, Kansas habiéndose venido a radicar a esta ciudad, desde hace aproximadamente 20 años.

Si Ud. está próxima a celebrar alguna reunión, recuerde que la mejor Orquesta del Condado de Santa Clara, es la de los Hnos. Caudillo, y que sólo llamando al teléfono AX 6-0246 le darán amplios informes o pasarán directamente a su domicilio.



Connie Caudillo, Director

AX 6-0246 **645 Malarin Ave.**



Perea - Picazo

Todo un evento social resultó el enlace de la encantadora y guapa Srita. RAQUEL PICAZO con el jóven CARLOS PEREA. Enlace religioso que tuvo lugar en la Iglesia de la Sagrada Familia el día 6 de diciembre de 1956. Los padres de la novia son el Sr. Jesús Picazo y Sra. Dolores Picazo, los padres del novio son el Sr. Alberto Perea y Sra. Natalia Perea.

Acompañaron a esta feliz pareja las guapas Sritas. (izq. a dere.): Amparo Reyes, Sally Picazo, Alice Picazo, y como madrina fué la Srita. Mary Perea, Los Novios, (padrino) José Picazo, Santos Rivera, Peter Contreras y Bill Ruíz.

Los nuevos desposados fueron agasajados con una bonita recepción en el Onishi Hall, donde estuvieron familiares y amistades para felicitarlos. Después de su Luna de Miel en Guadalajara, Jalisco, México, establecerán su residencia en Los Angeles, California.

Super AUTO SALES

Obtenga un Buen Carrito - Ni 1¢ de Entre!

Se Financean 100 %

Maravilloso Plan de Crédito

Con este maravilloso PLAN DE CREDITO en muchos casos todos los abonos que usted está haciendo por mes se pueden juntar en un solo abono incluyendo la compra de su automóvil y entonces los abonos serán menos de lo que Ud. está pagando en pagos a la mueblería, banco, compañía de préstamos, etc., etc...



Amplia Variacion!

Super AUTO SALES

Dan Ruíz, gerente del Departamento Latino, lo atenderá en correcto español, si usted así lo desea.

VISITELO HOY MISMO

Obtenga un Buen Carrito - Ni 1¢ de Entre!

4131 El Camino Real DA 4-2504 Palo, Alto, Cal.



POLEMICA

Ma. de la Luz Sanchez

A mi amigo Ray Reyes, que antes fue - CATOLICO y ahora es PROTESTANTE.

Pobre amigo:

Permitame el título que acaso le cause a - Ud. un poco de enfado, pero que es a todas luces el que mejor cuadra, a quién como Ud. llamando a Ntro. Señor Jesucristo "LUZ del MUNDO" y deseando servirle para alcanzar su salvación, le vuelve las espaldas, abandona voluntariamente la sacrosanta fé, de sus padres, esa bendita religión que Jesucristo Dios y Hombre verdadero estableció en el mundo para la santificación y salvación de las almas, esa religión única verdadera fuera de la cual no hay salvación, misma que confesaron en sus orígenes millones y millones de mártires con el testimonio de su sangre y el sacrificio de sus vidas. !Insondables abismos del corazón humano!

Ignoro, aunque creo adivinar los motivos que tuvo Ud. para abandonar el seno de la Iglesia Católica, y transformarse, no como Ud. se auto nombra, en un convertido, si no en algo que se denomina con una palabra mucho más triste: !en un apóstata! Quiero suponer que en Ud. siempre ha regido y sigue rigiendo el mismo espíritu de honradez de que siempre dió muestras mientras fue católico, y que sólo la constancia y tenacidad de los que lo convirtieron lograron al fín desviarlo, aunque sin conseguir extirpar completamente de su corazón esas ansias de perfeccionamiento de que dá muestras en su declaración publicada en "EL EXCENTRICO" próximo-pasado. Recabado el consentimiento de Ud. para entablar en esta misma revista la polémica que hoy entablamos, y que promete ser interesante, por que espero que tratemos en ella, todos y cada uno de los temas con que los propagandistas protestantes, así se llamen Metodistas, Bautistas, Luteranos, Presbiterianos, Discípulos, Episcopalianos, Reformados, Pentecostales, Congregacionalistas, Santos del último Día, Hermanos Unidos, Cristianos Científicos, etc., etc., engañan a los incautos, las más de las veces, que de buena fé los escuchan y acaban por creerles, como en el caso concreto de Ud. Espero pues, que tratemos de tópicos como éstos: "Porque es falso el Protestantismo en cualquiera de sus formas", (y mire Ud. que solo aquí, en Estados Unidos, hay clasificadas 138 sectas diferentes) que se contradicen hasta lo increible), "La libre interpretación de la Biblia es un absurdo", "Legitimidad de la autoridad de la Iglesia Católica", "Fuera de la Iglesia Católica no hay salvación", "La Confesión", "La Eucaristia", "Si es razonable y bíblico el culto de los Santos", "Las objeciones protestantes a la Sma. Vírgen", "Lo que han perdido los Católicos que se han hecho Protestantes", en fín, todas esas cosas con las que lo convirtieron a Ud. y que quedan convertidas en polvo y en nada ante el juicio de la Historia, de la Razón, de la Apologética y de la propia Biblia Sagrada. Lo dije, y lo repito: Ya pueden ayudarle a Ud. en esta empresa, los que lo convirtieron, sus pastores actuales, las 138 sectas americanas de que hable antes, y más de 1000 sectas protestantes que hay en el mundo.

Para terminar, le suplico, mi buen amigo, que haga esta sóla reflexión: ? Lo deslumbraron con el estudio y conocimiento de las Sagradas Escrituras? ..... Pues para estudiarlas y conocerlas, no necesitaba Ud. salirse del seno de la única Iglesia que conserva genuino, auténtico y completo el tesoro bíblico, ya que las Biblias Protestantes están incompletas y adulteradas, (lo cual también espero tener el gusto de probarle a Ud. con la Biblia en la mano.) Amigo mio: La Iglesia Católica fué la única depositaria de la Biblia por más de 14 siglos. Ella sola, enseñaba este conocimiento de la Sagrada Escritura hasta el año 1514 en que el fraile apostata Martín Lutero, del que también pienso darle algunas referencias, se rebeló contra la Iglesia Católica, y en 1520, estableció el libre examen rechazando de paso la Tradición que vale tanto como la Escritura misma.

Ya verá Ud. los hechos del fundador del Protestantismo y de sus principales corifeos. Ya irá viendo muchas cosas que actualmente con seguridad ignora, y entre tanto desde mi mesa de redacción, donde espero su respuesta, quedo como siempre su S. y amiga.

Ma. de la Luz Sánchez.

THE TUXEDO SHOP

TUXEDO RENTAL

Se Rentan Tuxedos



Robert H. Reifer

TUXEDOS • FULL DRESS
WHITE FORMAL COATS
CUTAWAYS
STRIPED TROUSERS

463 ALVARADO ST.
MONTEREY, CALIF.

Abierto Lunes y Martes hasta las 8:00p.m.
SAN JOSE, CALIF.

35 S. 4th St.

San Carlos RADIO & TELEVISION SERVICE



Televisión and Radio Repairing

TRABAJO GARANTIZADO



BEN NIETO, terminó sus estudios en la National Radio Institute del Estado de Washington.

MANUEL GONZALEZ, hizo su carrera en el Instituto "Western Televisión" de Los Angeles, Calif.

Su radio o televisión, recibirá la atención de cualquiera de estos dos técnicos expertos.

Ben Nieto - Manuel Gonzalez

CY 5-4001 o AX 6-8193 1040 W. San Carlos St. San Jose, Cal.

Monte's **NADA de ENTRE**

AUTO SALES

LOS PRECIOS MAS BAJOS

Ni 1¢ de enganche,
con buen crédito!

COMPRAMOS - CAMBIAMOS
VENDEMOS

Necesita un buen auto?
Visite este establecimiento y encontrará los mejores autos a los precios más bajos.

AMPLIAS FACILIDADES DE CREDITO.

En la Gráfica MONTY MONTES y BENNY ROMERO.



CY 7-5018 1045 E. Santa Clara San Jose

ART MARTINEZ

Ropa para el Caballero

BLUE CHIP

ESPECIAL
Trajes . . . $45.00

BLUE CHIP

Infinidad de estilos, colores y tamanos.

GRAN VENTA DEL MES DE ENERO

NADA de ENTRE
3 Meses para Pagar

CHARGE PLAN



CY 3-3236 88 S. 2nd. St.



JESUS La LUZ del MUNDO

Ray Reyes

Ma. de la Luz Sánchez,
Mi amiga Católica Romana:

Quiero que por favor escuche mis razones que voy ha declarar. La conversión de una alma no viene por la historia del Cristianismo, según la denominación que lograron poner los mas fuertes venciendo a los mas débiles. Sino que dicha conversión viene directamente por el Espíritu Santo enviado del Cielo, en el nombre de Jesucristo. Estoy privado de darle algún nombre de algún ministro o pastor Protestante que hubiera hecho ese trabajo de convertirme, sino que en el camino del estudio de mi oficio fuí atraído de un poder sobrenatural que me cambió en otro hombre, como está en la primera publicación de mi testimonio.

De los Protestantes no tengo mucho que decirle ha Ud. Pero de nuestro Señor Jesucristo y de la Palabra de Dios lo haré con gusto!

En la Epístola del Apostol Pablo a los Romanos en el primer capítulo y el versículo ocho, que Pablo predicando el Evangelio en la fé de nuestro Señor Jesucristo. En esa fé creyeron en Roma y por eso dice que la fé en que creyeron los Romanos era predicada en todo el mundo de donde se estableció el dicho hasta hoy, Católico, que significa universal, más en la ley central y principal de la Santa Biblia es a saber en el capítulo 24 y versículo 47 del Evangelio según San Lucas, dice éstas palabras: Que se predicase en el nombre de Jesucristo el arrepentimineto y la remisión de pecados en todas las naciones COMENZANDO DE JERUSALEM!

Vuelvo a decir lo que dice la palabra de Dios; id por todo el mundo predicad el Evangelio a toda criatura, el que creyere y fuere bautizado será salvo. Esta orden se dió en Jerusalem y en estas palabras no hallamos ningún privilegio especial para alguna nación en el mundo, sólamente predicarles el Evangelio a cada nación en el mundo y ésto según los Predicadores Judios y escritores, y según ellos así, predicamos verdad y enseñamos verdad y todo lo que es fuera de lo dicho de mal procede Las Santas Escrituras son la inspiración de Dios en los santos Judios. Los malos Judios y las malas Gentiles siempre han hallado lo que pertenece a Dios o sea lo santo.

Señora, mi amiga, me despido con un proverbio bíblico: El camino de los impios es como la obscuridad; no saben en que tropiezan, más la senda de los Justos es como la luz de la aurora, que va en aumento hasta que el día es Perfecto.

See Audrey's BACK ROOM! why? YOU DO NOT HAVE TO ORDER... WE HAVE A large selection available right of FORMALS SHORT & LONG FOR CLUB & BRIDAL PARTIES ..priced from $16.95 to $150 Generous selection of Sample WEDDING DRESSES Priced for fast liquidation



Pase a admirar nuestra variada selección de muestras en - - vestidos para novia, así como - trajes de noche, cocktail y para salir.

Algo nuevo - Departamento de joyeria, surtida con una línea - completa de la famosa marca -- "Longline Bras".

Además, contamos con un gran surtido en ropa íntima de - mujer.

CHARGE FIRST NATIONAL PLAN

Audrey's
70 West San Antonio St



PROP. O. N. MIKKELSEN

Coast Engraving Company

- Fine photoengraving
- Photo lithographic plates
- Art work

Teléf. CY 3-4383
250 Prevost St.

P. O. Box 1248
San José, Calif.



Check! Now!

BRAKES	X
RADIATOR	X
WINDSHIELD BLADES	X
ANTI-FREEZE	X
CHAINS	X
TREAD ON TIRES	X
WINTER WEIGHT OIL	X
WINDSHIELD WIPERS	X
FOG LIGHTS	X
CAR HEATERS	X
RADIATOR HOSE	X

DON'T GET CAUGHT UNPREPARED THIS **WINTER**
WE CAN SUPPLY EVERYTHING YOUR CAR NEEDS FOR A **COMPLETE WINTER CHANGE-OVER**

THIRD and SANTA CLARA STS.
CY4-0292
SAN JOSE

262 E. CAMPBELL AVE.
FR8-4739
CAMPBELL

3 STORES OPEN SUNDAY

1250 THE ALAMEDA
CY4-4737
SAN JOSE

AMERICAN AUTO SUPPLY



Próximo Enlace

En esta gráfica podemos apreciar a la encantadora Srita. Frances Benitez, acompañada de su prometido el Sr. Art López, ambos miembros de conocidas familias de esta ciudad.

Frances, trabajó en esta Revista aproximadamente como 6 meses, ella está considerada como la muchacha que posee los ojos más bellos de San José, su madrecita es la Sra. Mary Benitez;nació en el Estado de Arizona y -- fue educada en ésta.

Los padres de Art López, son los Sres. Cenobio y Alicia López.

Art. y Frances, nos informaron que piensan contraer matrimonio el día 2 de febrero próximo y, servirá de marco a esta ceremonia la Capilla de Nuestra Señora de Guadalupe.

Tell our Sponsors you saw their AD in this publication, Thanks

Zapatos Garantizados para toda la Familia
Especiales para DAMAS - CABALLEROS y NIÑOS

"TOASTIES"

and other comfortable styles.

2.99



Choose from the many, many slippers for men, women and children.

1.99

Estas ZAPATERIAS operan con un margen de utilidad muy pequeño, - pues dependen de la enorme cantidad de calzado que venden.

Todo calzado, está GARANTIZADO Lee usted bien. SI NO ESTA SATISFECHO CON SU COMPRA SE LE DEVOLVERA SU DINERO.

Se Habla Español

GallenKamp's SUPER SHOES

136 S. First St., SAN JOSE — Washington & Taaffe, SUNNYVALE



Club Zanzaree



Norma Minjarez

HAPPY NEW YEAR....and hope you're beginning to feel better by now.
And Here Tis----

Special Awards To...MARGO NAJERA and LUPE RODRIGUEZ (queenie) for our Gals of-'56.....CEASAR SANCHEZ, the 'OH' BOY of -56.... To our one and only "LAS REINAS DEL Cha-Cha-Cha" YOLANDA MINJARES AND CONNIE RODRIGUEZ.....Ceasar SANCHEZ and-BOBBY GUTIERREZ Biggest Wolves.....LARRY VEGA, Lover of '56.....Mr. HUMBERTO-GARCIA for the Most Popular magazine, the-famous "EL EXCENTRICO".....Mr.-FRANK DAVILA for his wonderful actress presentations and dances.....BECKY & LOTTY --HERNANDEZ: for their hard work in preparing all the food for our Christmas Party. YOLANDA MINJARES: For decorations. LUPE RODRIGUEZ: For all the hard work as Gen. Manager of Festivities. ESTHER MEDINA: Our best President. BEA RODRIGUEZ: Our Best secretary. MARGIE PONCE and CONNIE RO---DRIGUEZ: For all around help.

PALM GROVE BALLROOM:

Traveling to Sacramento to appear at the-Palm Grove Ballroom were our famous Cha--Cha-Cha dancers YOLAND MINJARES and ---CONNIE RODRIGUEZ. It was a great presentation and were greatly admired by the public.-They appeared with the Orchestra of JOSE RODRIGUEZ. Their future engagements are T.V. Presentations.

CHRISTMAS PARTY

We had our Christmas Party December 21st at the I.E.S. Hall, it was really a Big Party. At the party we celebrated three birthdays, they --were Marge Ponce, Esther Medina, and Esther Mendez. Music for dancing was provided by--JOSE RODRIGUEZ boys. Guests were: Mr. and Mrs. BART CORTEZ, BOBBY GUTIERREZ,--JOHNNY ESCOBAR, JOHN MEDINA, CAROLYN CARRASCO, IRMA MIRELES, LINDA DIAS and AL MINJARES, ESTHER RODRIGUEZ and ELVIA GUTIERREZ. From Frisco: FRANK CARCAMO, RUBEN AVILA, RALPH SUTTER, RONNIE and All the Volantes.

A hearty hello to Mary LOU MERCADO ---from RONNIE of Frisco.....TONY SALAZAR--traveling down Mexico way....ELVIA GUTIE --RREZ spending a quite Christmas at her future in-law in Mt. View....

Norma.....

GANGAS y mas GANGAS
Gran Rebaja de Precios

Aproveche las oportunidades que esta ofreciendo el Senor SALZBERG, con motivo de su realizacion anual.



LIBERTY *Clothing*
Tienda de Ropa para Hombres
los precios más bajos de plaza
En seguida del
Teatro Liberty

PACIFIC SALES SERVICE CO.



PEDRO SEPULVEDA, *Prop.*
Para Venetian Blinds
Nos Especializamos en
Venetian Blinds
Vertical Blinds
Window Shades
Nada de Entre **Abonos Fáciles**
Prosupuestos Gratis
Tel. CY 5-1509 **329 N. 21st St.**

Especialistas en Ropita para Bautismo !

Regalos - Grandisima Seleccion - Precios Bajos

Esta tienda se especializa sólamente en ropita para niños y niñas. Todo lo que su Baby necesita lo encontrará aquí, hasta el tamaño 6.

Amplio surtido de regalos para - "BABY SHOWERS" y todos los accesorios a los precios mas bajos de San José.

*ROPITA PARA BABIES
*TRAJES PARA BAUTISMO
*VESTIDITOS,LARGOS Y CORTOS
*JUEGOS CON SACO
*CHALES,COBIJITAS,BOINAS.

Damos y redimimos estampillas K L O K

CHARGE FIRST NATIONAL PLAN



San Jose
Kiddie Shop

Harry Lasnick. Prop.

Abierto de 9:30 a 5:30 - Lunes y Jueves de 9: a 9:

CY 3-0104 279 S. First St.

Chavez-Martinez



Una elegante y distinguida ceremonia religiosa se efectuó el día 9 de Diciembre de 1956, a mediodía en el templo de Nuestra Señora de Guadalupe, de esta ciudad, durante la cual recibieron la bendición nupcial la Srita. Beatriz Martínez y el Sr. Charley Chávez, miembros de estimables familias de San José, Calif.

Al pie del presbiterio se celebró esta ceremonía, que comenzó cuando el sacerdote pronunció un precioso y significativo fervorín después del cual siguió la ceremonia y les impartió la bendición nupcial de la Santa Madre Iglesia Católica, Apostólica y Romana.

Los padres de la novia son los Sres. Jesús y Dlores Martínez y, del novio, Sres. Manuel y Guadalupe Chávez. Posteriormente fué servido un espléndido banquete en el salón "Horseman assn Hall", partieron de viaje de bodas hacía el puerto de San Francisco, Calif.

El Excentrico
Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano
Humberto Garcia, Director

SERVICE DIRECTORY

CLASSIFIED SECTION

OFFICE: 849 Almaden Ave. **CY 5-5594 or CY 4-2535**

Advertising

ADVERTISING SERVICE
El Excentrico-Semi Monthly
849 Almaden Ave. CY 5-5594

Auto Parts

AMERICAN AUTO SUPPLY
Partes para Autos
CY 4-0292 101 E.Santa ClaraSt.

Auto Repairing

ANGEL'S AUTO REPAIRS
Expert Service
CY 4-0434 278 E.Julian St.

Auto Sales

COCHRANE MOTORS CO.
Carros de Venta
CY 2-6845 Cor. 7th & Julian

MONTES AUTO SALES
Carros Usados
1045 E. Santa Clara St.

SUPER AUTO SALES
Carros con nada de Entre
4131 ElCamino Real DA 4-2504

Ballroom Dancing

RAINBOW BALLROOM
Sat. & Sun. Latin Orchestras
CY5-9984 43 W.San Antonio St.

Barber Shop

IDEAL BARBER SHOP
Corte de Pelo
70 W. St. John St.

GOLDEN GATE BARBER SHOP
Corte de Pelo
122 N. Market St.

Beauty Shops

LA ROSA BEAUTY SALON
Toda Clase de Peinados
CY 4-9254 186 S. Second St.

VICKIE'S BEAUTY STUDIO
Estilista en Peinados
CY 7-6057 29 E. Santa Clara

Beverages

PAR-T-PACK BEVERAGES
Sodas a Precio de Mayoreo
CY 3-3024 716 Stockton Ave.

Bridal Salon

AUDREY'S DRESS SHOP
Bridal Salon
76 W. San Antonio St.

Children's Wear

CHILDREN'S WEAR
Ropa para Bautismos
CY 3-0104 279 S. First St.

Curios

CASA DE CURIOSIDADES
DE LA ROSA
32 S. Market St. San José,Cal.

Dance Studio

GLADY'S MARIA Dance Studio
Bailes Flamencos
AX 6-7577 968 Vermont St.

Engravers

COAST ENGRAVING
Grabadores
CY 3-4383 250 Prevost St.

Furniture

FURNITURE CENTER
Everything for the Home
66 N. Market St. CY 5-6765

GREAT WESTERN FURNITURE
Low Payments
CY 7-4740 215 W.Santa Clara

Fortune Telling

MADAM ZORA
Adivinadora
CY 5-6210 144 S. 2nd. St.

Groceries

LA INTERNACIONAL
Abarrotes - Tortilleria
CL8-4702 1730 Alum RockAve.

DE LA ROSA GROCERY
Antojitos Mexicanos
71 W. St. John St. CY 2-1731

Inmigracion

SALCIDO-MARTINEZ & CIA.
Asuntos de Inmigración
CY 3-2800 Banco de América

GRACIELA SANCHEZ VELEZ
Asuntos de Inmigración
CY 3-4993 71 W. St.John St.

Jewlers

JULES BOZZI
Anillos para Matrimonio
CY 2-9119 23 E. Santa Clara

GENSLER-LEE
Diamond Specialists
115 S. First St.

Men's Wear

ART MARTINEZ
Ropa para Caballeros
CY 3-3236 99 S. Second St.

BERG'S
Ropa para Hombres Elegantes
82 S. FIRST ST.

LA BOLA DE ORO
Ropa para Hombres
CY 2-6717 86 N. Market St.

LIBERTY CLOTHING STORE
Ropa para Hombres
En seguida del Teatro Liberty

Flower Shop

NAVLET'S FLOWERS
Flores para toda Ocasion
Cy 2-8312 2da. y San Fernando

Optometrists

DR. ROBERT TAYLOR
Optometrista
204 S. First St. San José

Pharmacy

LA ROSA PHARMACY
Recetas- Hierbas Medicinales
CY 4-5030 30 S. Market St.

Photography

REYES STUDIO of Photography
Toda clase de Fotografías
CY 2-9508 876 E. Santa Clara

Printing

HILLIS PRINTING CO.
Trabajos de Imprenta
CY 4-2535 154 S. 2nd. St.

Real Estate

ARRAZATE REALTY
Compra y Venta de Casas
CY 5-1233 953 Almaden Ave.

Religious Articles

CATHOLIC SUPPLY STORE
Artículos Religiosos
CY5-1317 36 W. San Fernando

Roofing

BURTON & CLUFF
Reparacion de Techos
CY 4-7547 649 Empey Way

Shoes for the Family

GALLEN KAMP SHOES
Calzado para toda la Familia
136 S. FIRST ST.

Shoe Repairing

SAN FERNANDO Shoe Repair
Reparación de Calzado
CY 5-9705 73 E.San Fernando

LALO'S SHOE REPAIR
Reparación de Calzado
CY 2-8229 1510 E Santa Clara

Spanish Shows

TEATRO LIBERTY
PELICULAS en ESPAÑOL
CY 7-1456 67 S. Market St.

Television

SAN CARLOS Radio & TV. Co.
REPAIRING
CY 5-4001 1040 W.San Carlos

Ties

TIE RACK
5000 Ties to Choose From
Cy 5-8338 121 S. First St.

Tuxedo Rental

THE TUXEDO SHOP
Se Rentan Tuxedos
33 S. 4th St.

Venetian Blinds

PACIFIC SALES SERV. CO.
Venetian Blinds
329 N. 21st. St. CY 5-1509

Registro de Extranjeros durante el mes de Enero

El "Alien Address Program" es el método por el cual los extranjeros pueden llenar un-requisito de inmigración y Nationality Act. Este acto requiere que todo aquél extranjero que se encuentre en los Estados Unidos (con excepcion de diplomáticos, representantes extranjeros asignados a las Naciones Unidas) debe reportar su dirección durante el mes de Enero de cada año. Esta ley se aplica aunque usted no haya cambiado de dirección desde su último reporte.

Los padres o tutores de niños menores de 14 años de edad, tiene que reportar las direcciones de dichos extranjeros.

Si usted se encuentra temporalmente fuera de los Estados Unidos durante el mes de Enero, debe reportar su dirección antes de que termine el mes, en el Consulado Americano más cercano.

Un extranjero debe de acudir a cualquiera de las Oficinas de Correos de los Estados Unidos o cualquier Immigration and Naturalization Service Office y pedir su tarjeta para reportar su dirección, Forma I-53.

Cuando usted haya llenado la tarjeta y firmado la misma, esta debe de ser entregada a uno de los empleados de las oficinas de Correos o immigration and Naturalization Office. No la envié por correo! No se debe doblar, ni romper! Usted debe de llevarla personalmente durante el mes de Enero de cada año.

Great Western Furniture

Open Every Evening 'til 9 P.M.

Open Sundays 11 to 5



HENRY COCA, lo atenderá en español.

Group for Only $289

GREAT WESTERN
215 W. SANTA CLARA ST., SAN JOSE

Album Infantil



La graciosa niña Rita Ríos, hija del señor Pablo y de su apreciable esposa la señora María Ríos cumplió un año de edad el día 15 de diciembre y con este motivo le fué ofrecida una fiesta infantil organizada por sus queridos papás y por sus padrinos de bautismo Sr. y Sra. José y Elodia Chavira.

Obtenga su Revista EXCENTRICO en las tiendas que en ella se anuncian

Jefe de Redacción de "Excéntrico" celebra Navidad

El día 25 de Diciembre pasado, fué visitada en su domicilio, la Srita. Graciela S. Vélez, - Jefé de Redacción de esta Revista, con motivo de Navidad, por algunos de sus familiares y amistades.



En esta fotografía podemos apreciar a la - Srita. Vélez, rodeada de sus simpáticos e inteligentes sobrinitos, los niños José, Jorge, - Fernando, Octavio y David D. Vélez. Así co - mo en el fondo podemos apreciar aunque de una manera muy reducida el hermoso "Arbol de Navidad" que artísticamente adornó nuestra Jefe de Redacción, así como también arreglo un pequeño Nacimiento como se acostumbra hacerlo, según las tradiciones mexicanas.

A las 2: P.M., la gentil Srita. Vélez, sirvió un pequeño refrigerio a todos sus amistades- ahí presente, al mismo tiempo que las deleitaba con las mejores grabaciones de nuestro -- folklore mexicano.

Posteriormente se abrieron las sorpresas - que "SANTA CLAUS" había dejado la noche anterior.



En esta gráfica podemos apreciar al conocido Licenciado J. Héctor Moreno y a su distinguida y guapa esposa, Sra. Edith Moreno, en -- los momentos que habrían sus regalos.



En la foto que sigue aparecen algunas de las personas que estuvieron presentes. (De izq. a Der. sentadas) Sra. Vicky González, propietaria del conocido y bien acreditado salón de belleza "Vickie Beauty Studio" de esta ciudad, - Srita. Oralia Ruíz, ampliamente conocida en - los mejores círculos sociales de San José y - de la vecina ciudad de Gilroy y, Columnista - de "Excéntico", Sra. Edith S. Moreno, Sra. Elizabeth Barrera, Sra. Heriberta Manriquez, -- Srita. María S. Ventura. De pie, de izq. a der. Licenciado J. Héctor Moreno, Sr. Rafael González, jóven Rubén González, Srita. Graciela - S. Vélez, Sr. C. Manriquez y el conocido Doctor José A. Herrera M.D., Médico Cirujano - graduado en la Universidad Nacional Autónoma de México.

Lamentamos que en los momentos de tomar esta fotografía no se encontraban presentes - y que asistieron a esta sencilla reunión, el Sr. Armando Barrera Campero, gran muralista - mexicano, Sr. José Manriquez y su guapa y - simpática esposa, Sra. Lena Manriquez conocida Notaria Pública, Sr. Herbert J. Martín - ampliamente conocido en los círculos publicistas de esta ciudad de San José y, algunas - personas más que por falta de espacio no pudimos anotar.



Office 154 S. 2nd St. CY4-2535

Humberto Garcia

Semi Monthly Publication Spanish - English

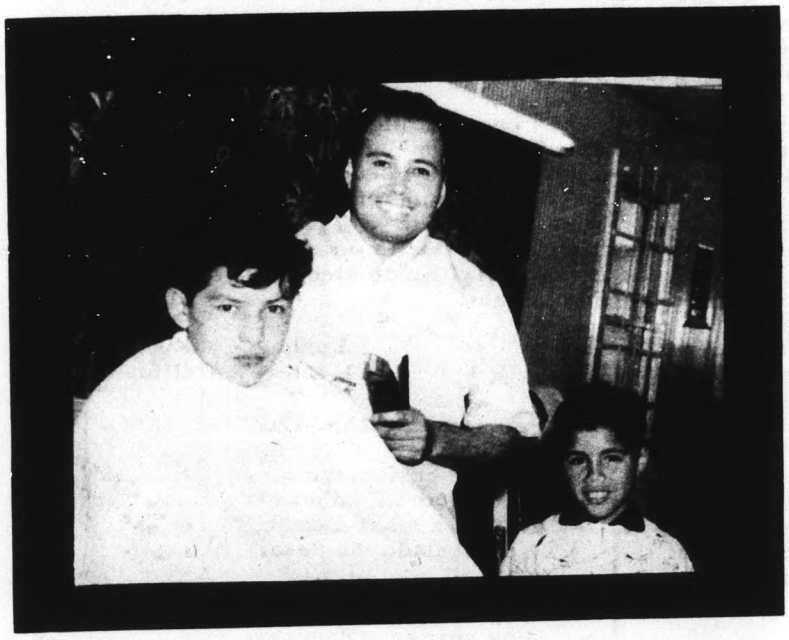
NUESTRA OFICINA

Res. 5-5594 San José

Al's BARBER SHOP

BARBERIAS MEXICANAS

Alberto Mendez, Prop.



CORA GUTIERREZ

EXPERTA EN EL ARTE DE CORTAR EL PELO SE PONE A LAS ORDENES DE LA ESTIMABLE CLIENTELA DE - HABLA HISPANA.

VISITELE HOY MISMO !!!!!

1279 E. Santa Clara St. **San José, Cal.**

$1.25 Corte de Pelo

Al's BARBER SHOP

Antes llamada "Bondis"

JOE GARCIA

EXPERTO BARBERO procedente de la ciudad de San Francisco le atendera con toda cortesia.

89 POST ST. **SAN JOSE, CAL.**



ORIENTACIONES

Enrique C. Acosta
F. R. C.

"Notitas Largotas"

"No se quién pero alguien dijo" que el periodismo es lo que hace al mundo girar en círculos como si fuera un volantín de carnaval, sin saber de donde vienen y para donde van:

El periodismo es algo que tarde o temprano tenemos que expiremental; cada quién tiene su propia definición concerniente "al periodismo" y del dón de componer líricamente poesías unas de ellas categóricamente malas, y otras bellas y pias:

Cada quién en las radiaciones de sus ecos se han forjado latentes concluciones concerniente a la importancia de su propia obra; unos berreamos con amor, al AMORC de fortuna, y otros berreamos a la luz de la luna: Pero el propio método de hacernos perennemente famosos, es por medio del "Periodismo o El Egotismo" pues a muchos rimeros se le cierran inconcientemente la puerta por el sólo pretexto de desorientar los fijos movimientos que tienden a ilustrar místicamente a la gente:

El hombre es sabio a proporción no tanto por la instrucción que reciben sino por la capacidad que ELLOS tienen por la experiencia: Unos captan su educación en "poetismos" otros en "angularismos" pero yo en optimismos y en otra clase de COSMICOS ISMOS:

De lo instructivo pasaré a lo inferior, para cruel descanso a mis propias congojas, que como inútiles hojas, vuelan al zumbo de los vientos sin que nadie mirándolas recuerde, el brazo seco o la inútil hoja que en su invisible crecimientos pierde:

Muchos queremos tapar los soles con la mano, de ciertos publicistas, disque son periodistas, y tambien directores,(a) con vibrantes honores: Uno de ellos cuyo nombre no me esdable divulgar, forjó sin pensar un tremendo error, en llamarme el AUTOR del plagismo,no fué ésta la primera vez que el ilustre me ha dicho lo mismo, porque en su semanario tales dichos refulgen a diario. "Diciendo" a la gente; que yo soy un plagiario. Busque sin tardanza el sinónimo y antonimo de aquélla palabra en un diccionario que al insipido labra, y no pude encontrar en su álbum la capciosa versión de aquélla soflama: lo único que ví fue un eco ladino que se aleja sin tino: y en un dos por tres sin mirar otra vez, me volví en busqueda de aquél periodista que no es ni "bautista" ni un columnista. !Despertaron mis ODIOS! embargados de oprobios, por el ardid de aquél periodista; y ajustarle sus cuentas quería ese mismo día con un desafío a un duelo de vida y de muerte, pero no tuve suerte por que aquél toca yo con copete de gallo ya había volado también como el mito aquél del "pegaso" griego de alado caballo: Después supe que el estaba tambien preparado a defender su hado, con su eco y un relinchido sin llegar al sentido; (sin temblor ni sonido).....No queriendo hacer mas mención de aquel incidente, me perdí entre la gente, para que el también no me encontrara, porque traía un arco y una jara como un indio indocto de Guadalajara; que peleando sin goces no para.

Los que conocen el (eco) de la fé, y la tra-la-la, del CHA-CHA-CHA, y del !Como Te va!....con el puño cerrado y abierta la puerta puedo decir sin más preámbulos ni andar con rodeos, que no soy un plagiario que recibe un salario con exquisitezes de enseñoramientos acumulativos, en las sencillitezes de los hados dorados, sino un columnista con excéntrica vista, que a menudo ha perdido la pista:

Creer a puño cerrado, y de par en par,cerrada la puerta, desplumando la pava, con caprichos de lengua eche mi casita por una ventana:

Creyendo a pie puntillas desde aquí a las Antillas, puedo rectificar y decir otra vez sin temores ni miedos, que aquél ECO ladino que de Pénjamo vino, ya no se oye ni zumba su trino, porque lleva en sus alas del fraile su luz, y en su cuello una cruz, del curato sublime con un caliz de vino y una hostia que guié su camino:

Enrique Cano A.
Monterey, California.

"Paralelas A Mari-Luz"

Quisiera ser avestruz
Para ocultar mi cabeza
Y decirle a Mari-Luz
Que demasiado me pesa.

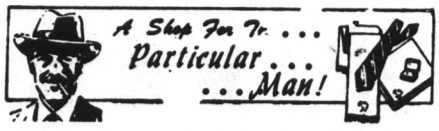
!Merry Cristmas!
Me too

OJOS

Ojos verdes soñadores
Que pensarás tu mañana
Cuando mires los doctores
Vendar mi herida pagana. . .
Soy humilde Rosa-Cruz
Por eso yo estoy tranquilo
Porque persigo a la luz
Con un anzuelo y un hilo. . .

!Happy New Year!
Me too

Tell our sponsors you saw their Ad in this publication, Thanks



LATEST FASHION QUALITY NECKWEAR
DISTINCTIVE JEWLERY FOR MEN
FORMAL ACCESORIES.

Tie Rack....

121 S. First St. Cy 5-8338



Edith S. Moreno

Servicio de **INCOME-TAX**

SALCIDO - MORENO y CIA.

INCOME-TAX

Asuntos de

INMIGRACION

EXPERTOS EN INMIGRACION

Toda la documentacion es revisada por un Abogado.

TRABAJO GARANTIZADO

Se Asegura La Legalidad de Toda Su Documentación

ENTREVISTA GRATIS

Obtenga Información Sobre Su Problema Particular

OFICINAS:

1020 Banco de América, Calles Primera y Santa Clara, San José, Calif.

Teléfonos de Officina: CY 3-2800, CY 3-2801;

Residencia: CL 8 - 8838

Horas de Trabajo: 9:00 A.M. - 5:00 P.M.; 6:00 P.M. - 8:00 P.M.

Domingos por Anticipado.

Fuentes-López



El templo de La Sagrada Familia de esta ciudad, abrió sus puertas para acoger a la Srita. Vera López y al Sr. Edward Fuentes en la misa en la que unieron sus destinos por el vínculo sagrado del matrimonio religioso.

A la ceremonía de enlace acudieron numerosas personas amistades de los contrayentes, en atención a las gentiles participaciones que con la debida anticipación les fueron enviadas por los padres de ambos, Sra. Petra López y Sr. Frank y Sra. Josephine Fuentes. Fungieron como padrinos Sra. Tillie López y Sr. Lanie López; Chambelanes y Damas de Honor, Gloria Fuentes, Flavio Robles, Aurora Cortez, Oscar Martínez, Emilia Morales y Teodoro Herrera.

Open every nite 'til 9 P.M. *Sundays 11 to 5*

Hollywood Furniture Co.

1525 E. Santa Clara St. San Jose, Calif.

Fine Furniture and Appliances

NATE MIRON CYpress 7-6211

GRUPOS para cuartos

1-2-3-4 desde $89.50



EL MEJOR TRATO HUMANAMENTE POSIBLE. Ud. puede estar seguro de obtener el mejor trato en todo San José debido a que esta mueblería se localiza afuera del distrito de Rentas altas y puede vender muebles a los precios más económicos en todo San José.

En la gráfica aparece la Sra. Rachael y Nate Miron propietarios se esta acreditada Mueblería.

ABIERTO DIARIAMENTE HASTA LAS 9:00
LOS DOMINGOS HASTA LAS 5:00 p.m.

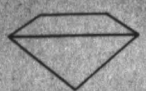
CY 7-6211 1525 E. Santa Clara St. San Jose



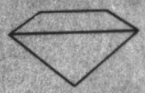
Quality Diamonds Only!

COLOR

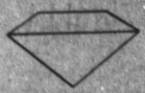
A SUPREME - Diamond is most Valuable!



Supreme
MOST VALUABLE



White
LESS VALUABLE



Yellow Tinged
STILL LESS VALUABLE

Supreme - COLOR in a Diamond gives greatest play of color refraction, life, sparkle and brilliancy.

GENSLER-LEE

115 S. First St.

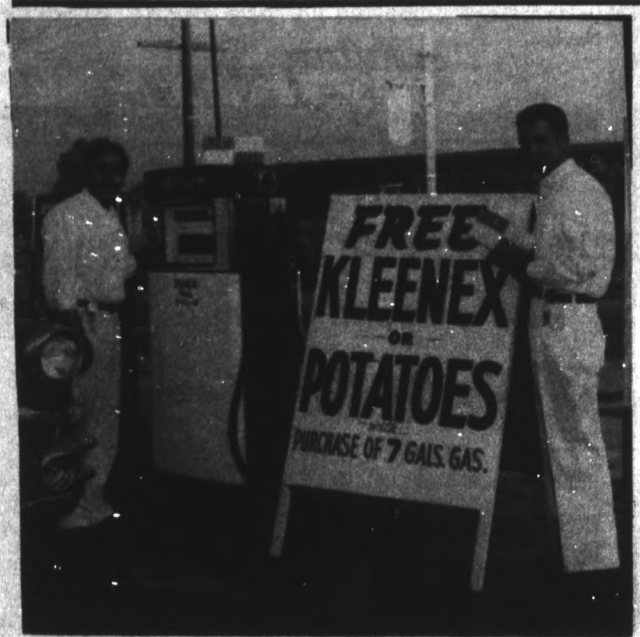
Album Infantil

RUBY y BECKY URIBE, son dos preciosas muñequitas que en la actualidad cuentan con - 3 y un año y medio respectivamente, sus pa-- dres son los Sres. Alex y Viola Uribe, residen tes de esta hermosa ciudad de San José.

Ellas, parecen estar estaciadas viendo algún objeto, tal vez sea un precioso juguete, pues en sus caritas reflejan los deseos de tener muy - cerca lo que están viendo.

El Papá de estas hermosas niñitas, es el co nocido Sr. Uribe, quién trabaja en la Compa-- ñía Anderson Jeweler , que se encuentra ubica da en el Edificio "Twohy" de esta ciudad, y el cual está considerado como uno de los mejo - res reparadores y manufacturista en el ramo de joyería, si usted desea alguna reparación - de relojería o joyería, llame inmediatamente al Sr. Uribe, al Teléfono CYpress 7-0405.





Ed & Bob's

SERVICE STATION

GRATIS! Caja de KLEENEX

-o- 5 LBS. de PAPAS

en la compra de 7 galones de gasolina.

REGALAMOS ESTAMPILLAS "BLUE CHIP"

Abierto de las 6:A.M. a las 9:P.M. todos los - días.

AQUI SE EXPENDEN LOS MEJORES ACEI- TES Y GASOLINA.

CL 8-8611 2171 Alum Rock





Stella Estrada

Hi:

Best wishes to Mr. & Mrs. Bob Flemate--(former Helen Arredondo) who exchanged vows on December 29th at St. Mary's Church. A reception and dance followed at the Newman Hall. Seen dancing to the music of Jose Rodriguez & his orchestra were Alice Arredondo, Linda De Luna, Carmen Flemate and Cora Franco(bride maids), Sally Picazo, Lillian Flemate, Carmen Ruiz, Mary Michel, Esther Medina, Connie Rodriguez and members of Club Los Volantes and Club Del Mar.

Congratulations to Linda Diaz and Al Minjares on their recent engagement.

A Christmas Party was held by Club Cuauhtemoc, a surprise dinner was held at Mariani's in honor of ex-president, Marty Montalvo, who will soon be leaving for the service, Lots of--luck, Marty.

Hear that wedding bells will soon be ringing for Lydia Mendoza and Joe Calderon, Congratulations.

Belated birthday wishes are extended to --- Margie Ponce who celebrated her birthday on--December 26th. Understand she had a terrific time in Madera over the Christmas holidays.

Spending New Year's in Pasadena where -- she will watch the Rose Bowl Parade and Football game is Sally Sepulveda, President of---- CLUB AZALEA.

Seems almost everyone turned out for the-New Year's Eve dance at the Civic Auditorium. Among those seen were Margie Coca, Norma— and Yolanda Minjares. Dancing to the music of Chico Ochoa at the S.U.P. in San Francisco were Viola Montoya, Pauline Maes, Lupe Cervantes, Lillian Flemate and yours truly. Having--a terrific time at the El Patio were Carmen -- Ruiz and Mary Michel.

A VERY HAPPY NEW YEAR TO ALL!!

Stella.....

Digale a nuestros patrocinadores que lo vio en esta Revista

SERENATA NOCTURNAL



Carlos Graham

En sus programas difundidos desde la Estación Radiodifusora K E E N. Escúchelo.

LUNES a SABADOS DE 6:30 a 8:00 P.M.

CARLOS GRAHAM, hace derroche de su talento artístico y poético en "SERENATA NOCTURNAL"

radio KEEN
1370 KLC

Be Bright! Start the New Year Right!

Lose a Pound a Day

The Treu Method Way



FACE AND LEG PROBLEMS
A Speciality!

ELLEN WARNER

CY 2-7666 186 S. 2nd St.

De Oportunidad

Chevrolet 1949

$275.00

NADA de ENTRE

TIENE CALENTADOR, MOTOR REACONDI-- CIONADO Y SUS 4 LLANTAS EN BUEN ESTADO. Y RADIO.

Si en realidad desea hacer una buena compra, adquiera hoy mismo este automóvil. La persona que desea venderlo, le urge salir para México.

LLAME AL TELEFONO

CY 4-0434

De Oportunidad



En la gráfica de izq. a der: PETE GAETA, PHIL CRUZ y ALBERTO MONTOYA, propietarios. Visite esta acreditada barbería donde se le ofrece un servicio correcto y esmerado

PASE por su CALENDARIO 1957

NUESTRO LEMA:

Higiene - Servicio Esmerado

Golden Gate BARBER SHOP

Barbería Mexicana

122 N. Market St. San José, Calif.

Manuel Suárez creador de Parakeets, cotorras etc.

Gráfica en la que aparece el conocido educador de pájaros, Sr. Manuel Suárez, quien es originario de la Madre Patria "España". El Sr. Suárez, llegó a la ciudad de Sunnyvale, Calif. en el año de 1948 y formó una compañía denominada "M. & B. Budgie Acres", la cual se encuentra ubicada en el número 322 de la calle Wilson, en la vecina población de Sunnyvale.

El Sr. Manuel Suárez, en compañía de l Sr. Roberto Bodenchatz, se han especializado en tener para su público, los más variados y hermosos pájaros y sobre todo en "Parakeets"; Manuel Suárez, educa a sus pajaros, los enseña a hablar y a cantar, como lo pueden ustedes escuchar, acompañándolos en el piano.





Visite este lugar y se convencerá, que todo lo que le decimos es cierto y, además lo podrá demostrar con la infinidad de trofeos que los Sres. Suárez y Bodenchatz, han obtenido durante los Concursos que en este ramo se han llevado a cabo en todo Estados Unidos.

Cámara de Comercio Mexicana de San José Calif.

You are cordially invited to attend

The San Jose Mexican

Chamber of Commerce

Banquet

To be held on

Saturday, January 26, 1957

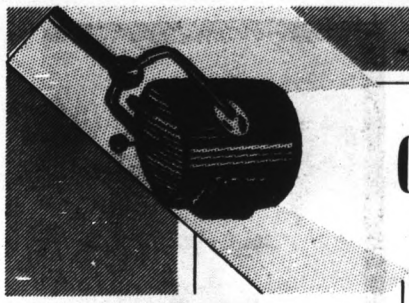
at 7:30p.m.

Hawaiian Gardens

$4.60 Per Plate

RESERVACIONES:

Para hacer sus reservaciones comuníquese con cualquiera de los miembros,cuyo nombre aparece en la plana clasificada adjunta.



CAMARA de COMERCIO MEXICANA

Directorio Comercial

Advertising Service

ADVERTISING SERVICE
El Excéntrico Publication
849 Almaden Ave. CY 5-5594

Atterney at Law

Lic. JOSE HECTOR MORENO
CY 3-2800
1028 Bank of América Bldg.

Automotive Repairing

ANGEL'S AUTO REPAIRS
Reparacion de Autos
CY 4-0434 278 E. Julian St.

CORTEZ Automotive Service
Hydra-Matic Transmissions
CY 5-6556 620 E. Rosa St.

Automotive Sales

MONTES AUTO SALES
Carros Usados
CY 7-5018 1045 E. Santa Clara

Ballroom Dancing

RAINBOW BALLROOM
Sat. & Sun. Latin Orchestras
CY 5-9984 43 W.San AntonioSt.

Barber Shops

LA ELEGANCIA BARBER SHOP
John Torres
CY 7-1990 89 W. St. John St.

GOLDEN GATE BARBER SHOP
Phil Cruz
122 N. Market St. San José

IDEAL BARBER SHOP
Sebastian Hernández,Prop.
CY 5-2688 70 W. St. John St.

Beauty Studio

VICKIE'S BEAUTY STUDIO
Vickie González,Prop.
CY 7-6057 29 E. Santa Clara

Beer Distributors

LUCKY LAGER BEER
Joe Caloca
626 N. Church St. Gilroy

Beer Distributors

FALSTAFF BEER
John Ford
21105 Hazelbrood Dr. AX 6-7214

Beer Gardens

LEON'S GARDENS
Félix León
1498 E.Santa Clara AX 6-9629

Bar - Billiards

CASTRO'S POOL & BAR
Joe Castro
CY 4-3342 Milpitas, Cal.

Body and Fender Work

DELGADO'S Paint & Body Shop
Alex Delgado
CY 5-5401 515 Madera St.

Cleaners

M & M CLEANERS
Emilio E. Morín
CY 2-8919 165W.San Fernando

20th CENTURY CLEANERS
Antonio Valerio
CY 4-2176 24th & Santa Clara

Department Store

GORDON'S DEPT. STORE
Nada de Entre
CY 3-2125 199 S. First St.

Grocers

LOUIE'S GROCERY
Ruben Grijalba
CY 5-0200 1448 E.San Antonio

PUENTES BROTHERS
Tortillería - Panadería
CY 5-7027 808 N. 10th St.

Inmigracion

SALCIDO-MARTINEZ & CIA.
Asuntos de Inmigracion
CY 3-2800 Banco de América

GRACIELA SANCHEZ VELEZ
Asuntos de Inmigración
CY 3-4993 71 W. St.John St.

Jewelers

LO MONACO'S JEWLERS
Carlos Garabito
CY 5-1474 95 S. Market St.

Landscaping-Flowers

POMPEYO GARCIA
Flores - Plantas
CY 5-6537 71 Vine St.

Meat Dealers

JOE R. ALVAREZ
Wholesale
CH 8-0441 4496 Strawberry Dr.

TOMAS SANDOVAL
Carnicero
10465 Orange Ave. Cupertino

Nite Clubs

FIAMINGO CLUB
Rocky López
CY 3-9452 1620 Almaden Rd.

Photography

MICHAEL H. BRAVO
Toda Clase de Fotografías
CY 4-5032 760 Vine St.

Physical Therapist

JULIAN PEREZ, PH.T.
El Agente de la Salud
CY 5-6111 346 Vine St.

Printing

DELTA PRESS
Hiram Gutiérrez
65 N. San Pedro St. San Jose.

Promotions

HENRY PLATA
Promotor
17255 Holenbeck Rd. Sunnyvale.

Radio Broadcasting

Radio Producciones Caballero
LALO CABALLERO
CY 3-6700 48 Post St.

Refrigeration Service

San José Refrigerator Service
Arturo Camarillo
CY 4-1289 129 W. Julian St

Restaurants

EL MICHOACAN CAFE
Aurelio Amescua
CY 5-9585 48 Post St.

LA COCINA RESTAURANT
Joe Salazar
CY 3-9864 131 W. Santa Clara

Sign Painting

ANDI'S STUDIO
Frank Andy Palmer
CY 4-2981 80 Sunol St.

Television Service

CERTIFIED TELEVISION
Bill Gonzáles
CY 5-8865 466 Meridian Rd.

Watch Repairing

ENRIQUE MARTINEZ
Reparación de Relojes
CY 3-4575 41 S. Market St.

Reyes Studio
OF PHOTOGRAPHY

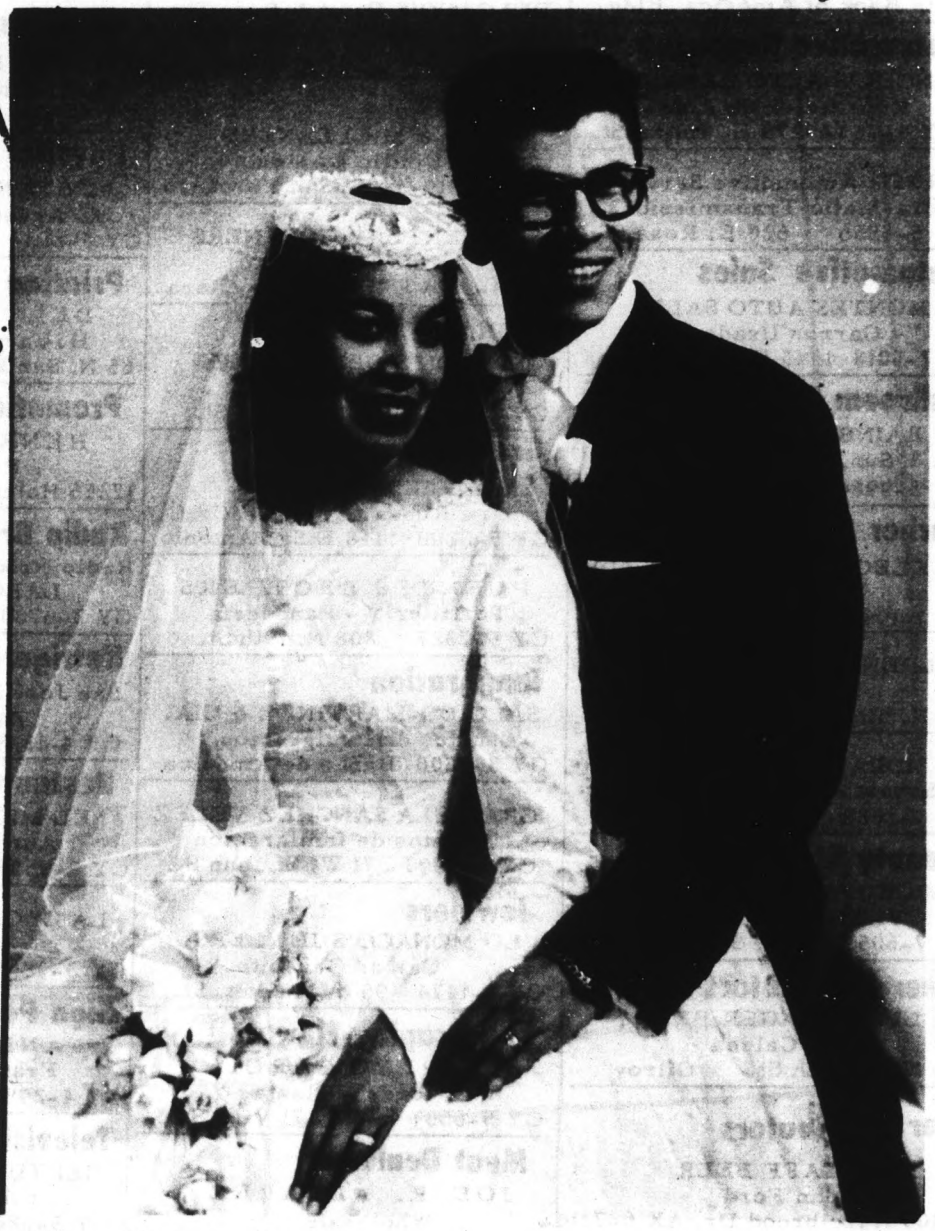
" Fotografías Para Toda Ocasion



Ray Reyes



Mr. and Mrs. Robert Flemate
Dec. 30, 1956
THE FORMER
HELEN ARREDONDO.



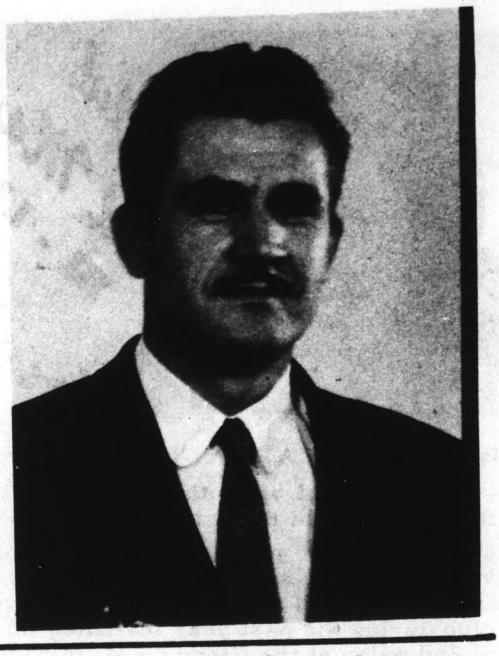
Residencia
CL 8-7438

"The House of Fine Portraits"

Cy 2-9508 **876 E. Santa Clara St.**

Miembro de la Camara Mexicana de Comercio

Al Delgado



Quién fungirá como Presidente de esta organización, durante el periódo 1957 - 1958. Tomará posición de su cargo, el día 26 de enero.

Al Delgado, se pone a sus órdenes en su domicilio abajo citado, para cualquier clase de trabajos de pintura o carroceria.

DELGADO'S BODY & FENDER SHOP

CY 5-5401 515 Madera St.



Miembro de la Camara Mexicana de Comercio

Jose Hector Moreno

LICENCIADO

Originario de Eagle Pass, Texas, siendo sus padres los Sres. José y Esperanza Moreno. Cursó su carrera en la "Universidad de Santa Clara", habiendo sido admitido en la Asociación de Licenciados del Estado de California, en el año de 1951.

Actualmente tiene sus oficinas en el despacho 1020 Banco de America, Calles Primera y Santa Clara, San José, Calif.

Miembro de la Camara Mexicana de Comercio

Frank Palmer

ARTIST

Nació en Bilbao , España. Tiene 7 años de residir en San José, Calif. destacándose como uno de los mejores artistas del pincel.



CY 4-2981 80 Sunol St.





Club del Mar HI - LITES

Linda Díaz

Hi everyone, HAPPY NEW YEAR!

With the end of another year, lets look into the highlights of the outgoing year 1956.

EVENTS OF THE YEAR: Among the events which we shall always remember, and--can be proud of, are the honors received by our club during the past year including the winning of 2nd prize at the Cinco de Mayo parade, the coranation of Miss C.S.O.--Margo Najera, the successful showing at our annual Banquet, and our wonderful Thanksgiving dinner, not to mention our most recent Christmas Party. Lets--hope that the coming year will be as successful and full of memories.

TRAVELERS: Traveling to Sacramento to perform with Jose Rodriguezs' orchestra we have Yolanda Minjares and Connie Rodriguez--hear tell they were quite a hit!

MR. & MRS. Best wishes are extended to the newly weds Mr. & Mrs. Bob Flemate (formerly Helen Arredondo). A huge wedding reception was given to the happy couple at Newmans' Hall with lots to eat and dancing to the music of Jose Rodriguez. Success to you both!

FAREWELL! A farewell party was given--to Marty Montalbo by his fellow members of--Club Cuauhtemoc. (Marty is past president of this Club). The party was held at Mariani's --and there was quite a showing. Seems like --- Marty is being inducted--To Second Lt., Marty Montalbo, --WE SALUTE YOU!

ANNOUNCING: To those of you who read --Norma Minjares' prediction in our last issue, let me say that, IT REALLY HAPPENED! I'm-e-n-g-a-g-e-d!

NEW YEAR'S DANCE: Having a great--time at the end of the 1956 year were: Bea with Richard D., Frank R., Gennie T., Julia M., and Cuco T., Frank G., and BerthaP., Margo N., & Richard P. everyone was all decked out in their Sunday best and really brought the New Year in Style.

Thats all the news for the present but remember, lets make one resolution---Keep our highways SAFE and CLEAN!

Linda.....

Tell our sponsors you saw their "AD" in this magazine, Thank you!
Digale a nuestros anunciantes que lo vio en EXCENTRICO

La Rosa PHARMACY



A. La Rosa Prop.

GUS como cariñosamente le llaman sus amigos tiene muchísimos años de experiencia en el ramo de farmacia, esto le asegura que sus recetas serán surtidas exactamente como su médico lo ordena.

AQUI TAMBIEN ENCONTRARA USTED LO SIGUIENTE: Cosméticos, hiervas medicinales, revistas en español, medicinas de patente, etc., etc...

CY 4-5030 30 S. Market St.

La Bola de Oro
TIENDA de CREDITO
ROPA para HOMBRES



LE ATENDERAN

Damos Estampillas "BLUE CHIP"

Hermilio Gloria
Francisco Medina

Chaqueta "Rock & Roll" $14.95

CY 2-6717 86 N. Market St.

Angel's AUTO REPAIRS

REPARACION de AUTOS

En la foto, ANGEL GONZALEZ, propietario y su dinámico mecánico TOMAS SANCHEZ,procedente de Del Río, Tex. y que cuenta con más de 20 años de experiencia en el ramo.
ANGEL, nos informa que está celebrando una gran especial en:

MOTOR OVERHAULING, VALVES, SPARK PLUGS, CONDENSER, POINTS, RINGS,-- WRIST PINS, MAIN BEARINGS, INSERTS, GASKETS and OIL

Compare Nuestros Precios

Complete Automotive Service

CY 4-0434 **278 E. Julian St.**



Columnista de EXCENTRICO contraerá matrimonio



El Sr. Albert Díaz y su estimada esposa hacen del conocimiento de nuestros lectores y público en genaral, el compromiso de su encantadora hijita la Srita. Linda Díaz con el jóven Alvino Minjares.

Como ya todos la habrán reconocido es una de las guapas e inteligentes columnista de esta revista "EL EXCENTRICO", Linda es una de los miembros de el Club Del Mar y reportera del mismo.

Linda cursó sus estudios en la escuela Abraham-Lincoln High, y ahora se encuentra prestando sus-- servicios como secretaria en el Santa Clara County School Department.

Alvino cursó sus estudios en la escuela James-Lick High, y prestó sus servicios en las Fuerzas Aereas en Korea. Es también uno de los miembros - más activos en el Club Del Mar.

"EL EXCENTRICO" y sus colaboradores les-- desean que todos sus sueños se hagan realidad.

NECESITO CASAS DE VENTA

SAM ARRAZATE

Real Estate - Insurance - Notary Public

Tengo clientes Esperando

CYpress 5-1233



Samuel G. Arrazate Realty

953 ALMADEN AVE.

San José California





Esther Medina

Resolutions for 1957



MARGE ANDRADE
"Not to bite my fingernails in 57 and to date one boy at a time."



MARTY SANCHEZ
To forget Frank Rivera"



FRANK MERCADO
"I resolve to go out with every girl in town".



STEVE SOLAREZ
"To cover more territory in 57.

LOTTY HERNANDEZ: "To spend most of my-time making Joe Flores Happy".

FRANK DAVILLA: To bring Pedro Infante, Maria Victoria, Tona La Negra, Pedro Vargas,---Maria Felix, Tito Puente, Perez Prado, Luis--Arcaraz in '57.

TONY RIOS: "To stop working in '57".

HUMBERTO GARCIA: "To graduate from the--Little Boy League and become a full pledged --man, that includes getting married".

CAROLYN CARRASCO: "To spend more time--with John Medina".

BOBBY GUTIERREZ: "Not to walk off with the girl's eyebrows after dancing with them cheek-to cheek".

JOHN ESCOBAR: "Not to pay Rachel's way into the dance unless she agrees to stay with him all thru the dance".

CEASAR SANCHEZ: "To quit drinking and take care of my 57 olds".

MARGE RUBALCAVA: "To let my hair grow".

CARMEN FLEMATE: "Never to drop my false braid at the dances".

RAY (Fingers) RIVERA: "To stop driving trucks.

GRACIELA S. VELEZ to meekly and humbly submit herself to the ectasy of the domination of love by marrying Dr. Jose A. Herrera,M.D.

Resolutions for 1957

SALE

$33 $43 $53

SUITS-TOPCOATS

100% Wool Flannels, Worsteds, Tweeds, Sharkskins, Gabardines



Bernie Berg Prop.

Berg's

82 SOUTH FIRST STREET

"STYLE, VALUE, CREDIT, TOO!"

Why pay for extended credit?

- 6 MONTHS TO PAY
- NO CARRYING CHARGE
- FREE ALTERATIONS

Phone CY 5-0868

La Internacional Tienda de Abarrotes

TORTILLAS

Calientes 3 Docenas por 50c

Aquí encontrará usted toda clase de artículos mexicanos, como bolsas de vaqueta, cazuelas, canastas, etc.

En esta gráfica aparecen la Sra. Helen Martínez propietaria de este establecimiento y la Sra. Trini López.

REGALAMOS Y REDIMIMOS ESTAMPILLAS EXCLUSIVAS DE ESTA TIENDA.



Amplio Lugar para Estacionamiento

CL 8-4702 **1730 Alum Rock Ave.** **San José**



VICKIE GONZALEZ

Estilista de México - Nueva York Hollywood

Vickie's BEAUTY STUDIO

- PARA EL MES DE ENERO "VICKIE" TIENE EN ESPECIAL UN PERMANENTE DE CREMA FINO DE $17.50 POR SOLAMENTE. . .

$10.00 PERMANENTE

Incluyendo tratamiento eléctrico para el pelo seco "Cream Pack"

PERMANENTES

LaMaur BEAUTY PRODUCTS of DISTINCTION

Ultimo Estilo en Peinados

LUNES, JUEVES Y VIERNES
ABIERTO DE LAS
9: A.M. a las 9: P.M.

CY 7-6057 **CL 8-6053** **2do. Piso** **29 E. Santa Clara St.**



Club Riviera

"It Really Happened"

Gil Minjarez

I hope you had a good time celebrating New Year's; and right about now you should be getting over "la cruda".

CORRECTION,PLEASE

To Benny Montes for saying that he likes Gloria Porras while his heart is really set for Sally Figeroa. Are you satisfied now,Ben!!

HOME ON LEAVE

Navy - Al (Sugar) Altamirano; Marines -- Pvt. Albert Munoz, Pvt. Rudy Moya, Cpl. Kenny Hansen, Cpl. Tommy Supnet.

NORTH - BOUND

Yolanda Minjares and Connie Rodriguez--traveling North to Sacramento to appear with Jose Rodriguez's Orchestra.

Becky Medina celebrating her birthday --- with a dinner at her home with close friends--attending. She tells her side-kicks she's 17,eh!

Pvt. Albert Munoz tells me if I have seen-the mirror which is 100 ft. in diameter. It's a a lot of BUL-OVA!!

JIVE

Ever popular Art Gonzalez's heart beats--for Pat Rivera.....A certain brunette from San Jose Hi carrys a crush for Frank Rivera..... Angie Jaramillo dying her hair black.....Jesse Ramirez telling me not to print something a--bout him and some girl from Abraham Lincoln Hi.....Sally Figueroa working at A.G. Pond as-Secretary .....Josie Perez making big plans--for a party to have on her birthday sometime--in January.....

That's all for this week, see you,

Gil.....



"NO MAS PREOCUPACIONES"
LEA UD. LA REVISTA
"EXCENTRICO"
OLVIDESE POR UN MOMENTO DE SU NEUROSIS, SI ES QUE UD.LA PADECE.

McGUIRE Beauti Pleat DRAPERIES



CONOZCA ALGO NUEVO! ECONOMICO! Y SENSACIONAL!

Le gustaría a Ud. que le quedaran sus cortinas como las que se ven en esta gráfica, con pre--ciosas ondas???

Llame inmediatamente y pregunte por Frank - García o por cualquiera de los esposos McGui re, quiénes con toda cortesía le demostrarán - el uso de este novedoso SPRING.

CY 7-4002 1640 W. San Carlos

Furniture Center



CYpress 5-6765

CARMEN y PETE REYES, le atenderán en correcto español.

JUEGO DE SALA DE - 12 PIEZAS,UNICAMENTE 128.00

Compuesto por las siguientes piezas: sofá - cama, club chair, lámpara de piso, 2 mesas -- esquineras, 1 mesa extra, 2 mesas para lámparas, 1 mesa extra para lámpara, 1 mesa para café, 1 cuadro y una alfombra.

NADA DE ENGANCHE

66 N. Market St. San José, Cal.

Dotada desde Nacimiento

—— Se Habla Español ——

Madam Zora

Adivinadora



Traígame sus problemas o apuros yo se los solucionaré, Millares de personas han encontrado la felicidad !

Amor, Matrimonio
Trabajo, Negocio, Enfermo

CY 5-6210 **144 S. Second St.**
San José, Cal.

SAN FERNANDO SHOE REPAIR

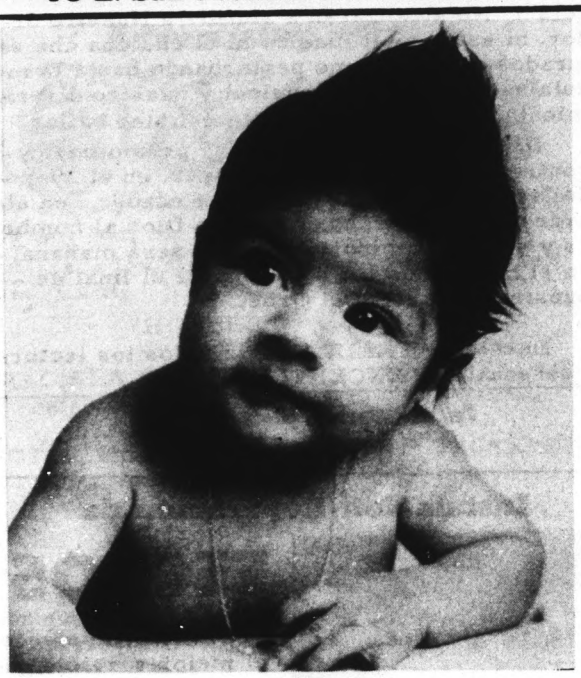
Reparación de Calzado



AHORRE Dinero, encomendando sus trabajos de ZAPATERIA a FEDERICO

TRABAJO GARANTIZADO

FRED MANCUSO, Prop. CY 5-9705
73 E. San Fernando St. San José



Fotografia tomada al niño Kenneth Boisse, hijo del Sr. Ray Boisse y de su distinguida esposa la Sra. Amanda Chávez de Boisse, residentes de esta ciudad.

Kenneth nació el día 10 de Septiembre del año próximo pasado en el Hospital "O'Connor" de esta ciudad y fué bautizado en la Capilla de Nuestra Señora de Guadalupe, el día 22 de Diciembre ppdo., habiendo fungido como padrinos de este simpático niñito, el Sr. Roberto González y la Srita. Helen Macías.





"Un Poquito de Todo"

Licenciado
José Héctor Moreno

EXTRANJEROS: --Creo que es propio en este tiempo advertirles a todos los extranjeros en este país que tienen que registrarse con el gobierno de los Estados Unidos durante el mes de Enero. El faltar a cumplir con esta obligación se considera un crimen y por lo tanto lleva uno la posibilidad de no solo -- perder uno sus derechos como residente sino que también de ser castigado con una multa o con cárcel, o con las dos cosas. Todas aquéllas personas que no se encuentren en este país durante este mes de Enero y por lo tanto que no tengan la oportunidad de registrarse como es debido tienen diez (10) días después de regresar para poder cumplir con esta obligación. Los blancos que se usan para hacer este reporte se pueden obtener en cualquier correo y se facilitan gratuitamente. En vista de las consecuencias tan serias que pueden resultar sino cumple uno con esta obligación les urgimos a todos que no dejen pasar el mes sin ir al correo y hacer su reporte.

ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS: --Toda aquélla persona que tenga automóvil debe darse cuenta lo serio que es el no tener aseguranza que cubra los gastos y daños de la otra persona. Si no la tiene uno y sufre un accidente, no sólo lleva uno la posibilidad de perder sus bienes sino que también pierde uno la licencia de manejar y la licencia de el automóvil. Para la gente trabajadora como nosotros que necesitamos nuestro automóvil para poder hacer la vida, esto es algo bastante serio. El resultado es lo mismo aún cuando uno no ande manejando siempre y cuando esté uno registrado como dueño. También el echo de que uno no haya tenido la culpa de el accidente no tiene que ver nada con el asunto. Por lo tanto protejase obteniendo aseguranza. A lo largo le sale todo mucho más barato.

Gratis!

El Excentrico

Apoyo Social, Fotográfico Latino-Americano

Advertising Service

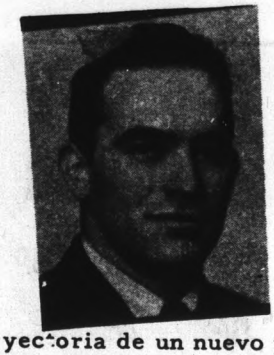
Semi Monthly

Humberto Garcia

Spanish - English

Publication

849 Almaden Ave. **CY 5-5594**



¡ CAMINANTES SOMOS !

Trinidad Montes de Oca

Para cuando esta humilde colaboración aparezca ante la luz pú-- blica, ya las campanas de nuestra torres lugareñas, al igual que las- de todo el mundo, habrán repicado a gloria. Habremos despedido un año más, que: sea que haya tratado mal a los unos; sea que haya tratado así así a otros; o bien: que haya sido pródigo con los demás,-- ya los pasos de todos nosotros se apoyarán en el principio de la tra- yectoria de un nuevo período que tal vez habrá de entrañar para algunos, también una ruta -- nueva...LA LEY DE LA EVOLUCION DE LAS COSAS Y LOS SERES DEL UNIVERSO, INCLUYENDO AL HOMBRE, ASI LO DICTA...

!Las rutas nuevas no deben infundirnos pesimismo!...Las rutas nuevas son para nosotros en este deambular de nuestra vida, como una— veredita nueva cuyo suelo es aún muelle y por lo mismo, más facilmente transitable. Es también un fresco paliativo a nuestros escaldados- pies de caminantes. De peregrinos...

Y REPETIMOS...:

Caminantes somos en esta vida transitoria, y sea que nuestros pasos se encaminen sobre- rutas nuevas o que por el contrario sigan estos su curso de manera invariable, !!NUES--- TRA JORNADA TOCARA A SU FIN!!...Un final al que sucederá un principio como de los - "años viejos" a "los años nuevos". FIN QUEDARA LUGAR A UN PRINCIPIO DE PRINCI-- PIO; DE PRINCIPIO DE PRINCIPIO DE ETERNIDAD....!!

SE IMPONE UN BALANCE....

Y se impone que hagamos un balance. Tan necesario es este balance, que sin haberlo hecho no podremos ninguna promesa: ni a Dios, ni a nuestro prójimo; ni a nosotros mismos.

El balance debe consistir: en el buen o -- mal estado de nuestra salud o, de personas,-- miembros de nuestra familia. Si nuestra salud es incipiente, incipiente será nuestra actividad. Y, si en un derroche de entereza forzásemos nuestra deprimida energía, habremos-- facilitado; habremos precipitado: no los resultados apetecidos, sino nuestro propio colápso. Nuestro fracaso.

UN BALANCE ECONOMICO SERIA EL SIGUIENTE DE NUESTROS BALANCES.

Pagar nuestras deudas y a nuestra vez cobrar a nuestros deudores. Esta frase no significa contraposición alguna al PRECEPTO -- DIVINO DE NUSTRA MAGNA ORACION: " EL PADRE NUESTRO" en la parte en donde dice "Y PERDONA NUESTRAS DEUDAS ASI COMO NOSOTROS PERDONAMOS A NUESTROS DEUDORES...etc.; etc.;...Hemos saber que Dios-- ha dicho: "RESTITUIR O CONDENAR".

Hagamos consulta a personas aptas y autorizadas sobre la forma o el ramo en el cual-- podríamos invertir algunas pesetas de nuestro "HABER" con mayores probabilidades de obtener éxito.

NUESTRO BALANCE ESPIRITUAL....

Luego el balance final: "NUESTRO BALANCE ESPIRITUAL". De la prodigalidad de nuestro "HABER" esta materia...; Pero mira quellamar materia a lo espiritual!!...Perdónesenos lo arbitrario del concepto que utilizamos -- para significar, matrializando, lo dogmático de lo espiritual, y repetimos:"De la prodigalidad- de nuestro "HABER" en esta materia, depen-- derá la aceptabilidad de nuestra hoja de servicio ante Dios frente a quién estaremos desde-- el primer instante de concluida la travesía de- nuestra ruta de caminantes. De peregrinos.-- !Nuestra vida!...

Ante Dios, pesarán sobre nosotros, mas -- que otras cosas: la hipocresía y los fingimientos. Ante él, Dios, no valen las canongías; "no hay canongías" ni hay mas prerrogativas para- los blancos sobre los negros como hay partes en que se acostumbra así aquí en la tierra. -- !Nó! !Mil veces nó!. Ante Dios hay que llevar en nuestra escarcela, NO OTRA COSA QUE EL TITULO DE VICTORIA SOBRE EL demonio.-- Vencedores del mal por practicar el bien. Esa será nuestra mejor Carta de recomendación.-- La victoria sobre las tentaciones a base de habernos sobrepuesto a nuestras miserias y fla-- quezas será nuestro billete de admisión en EL REINO DE LOS CIELOS. PARA HACER EL -- VIAJE AL INFINITO, nada tendrán que ver los modernismos que día a día nos enloquecen..... !Nada tendrán de saludable ni nada harán por nuestra causa la estridencia de los "rac end - rols"! No alcanzarán a aturdir a Nuestro Señor, ni estos ni el mambo ni el cha cha cha saturados de paganismo perturbando hasta la médula nuestro sentido musical y nuestro discernimiento de lo estético y bello del bien bailar.

Delante de Dios, lo que fué pecaminoso y-- contrario a su LEY DIVINA ayer, en el ayer -- de los siglos, en el ayer de las edades, en el- ayer del uso de razón dado por Dios al hombre es y será pecaminoso hoy, y lo será mañana:-- en el mañana de los siglos hasta el final de -- nuestra especie. Del Orbe.

Deseo un "FELIZ AÑO" a todos los lectores y personal de "EXCENTRICO".

Tell our sponsors you saw it in "El Excentrico" Thanks.

Instalación-Reparación de



TECHOS

LORENZO, le ofrece el mejor servicio que existe para mejorar - su casa.COMPOSTU - RAS EN EL TECHO, INULACION, PINTU - RA, ETC.,ETC...

NADA DE ENGANCHE
PAGOS COMODOS

Lorenzo Cluff BURTON & CLUFF CO.

649 Empey way Telef. CY 4-7547 San José, Calif.



FRANK DAVILLA
AXminster 6-0306

Miembro de la Cámara Mexicana de Comercio

CHICO OCHOA *y Su Orquesta*

Domingo 6 de Enero 1957

RAINBOW BALLROOM

Baile Todos Los Sabados y Domingos



Advertising Service

Gratis! **El Excentrico**

849 Almaden Ave. Telef. CYpress 5-5594
154 So. 2nd. St. " " 4-2535

Publicada los días 5 y 20 de cada mes en San José, Calif. (Condado de Santa Clara)

HUMBERTO GARCIA
Director

GRACIELA S. VELEZ
Jefe de Redacción

RITA AGUILAR
Secretaria

VICTOR HILLIS & SONS
Impresión

COAST ENGRAVING
Grabador

RAY REYES
Fotógrafo

Colaboradores

Enrique Cano Acosta
Club Azalea
Club Del Mar
Club Gardenia
Club Riviera
Club Zanzeree
Dr. Juan De Heras, D.C.
Esther Medina
Lic. José Héctor Moreno
Oralia Ruiz
Soledad Sepúlveda

Esta revista no se hace responsable a ideas u opiniones expresadas en artículos firmados.



Medicinas y comida para sus pájaros



Contamos con un extenso surtido - de medicinas con tra enfermedades. Un gran surtido de alimen tos que harán que sus paja ritos se desarrollen más, y a la vez su plumaje bri- llará mejor.

RE 6-3342 322 Wilson at Bryant St.
Sunnyvale, Calif.

Chavira-Martínez

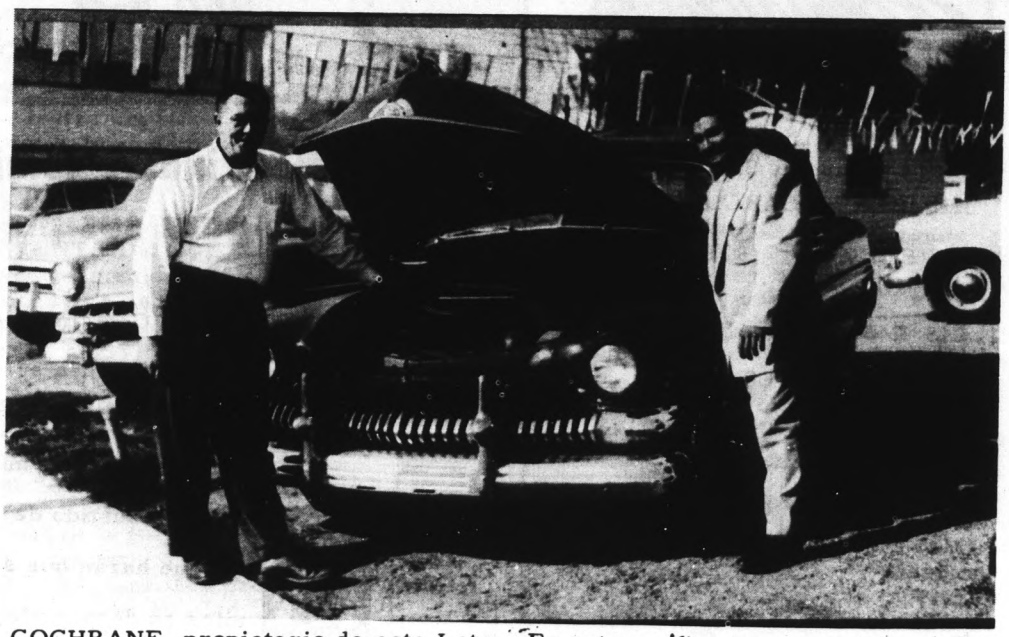


La Srita. Connie Martínez y el Sr. Rafael Chavira, unieron sus destinos el día 26 de Noviembre pasado, a las 2: P. M. habiendo fungido como padrinos en esta ceremonia, los señores Salvador y Esperanza Martínez, pajecitos, Fred Martínez y Babbie Carrillo.

Al regreso de su Luna de Miel, establecerán su residencia en la hermosa ciudad de Salinas, Calif.

COCHRANE MOTORS

NADA de ENTRE



NADA de ENTRE

DANIEL COCHRANE, propietario de este Lote de Carros, comunica a todos sus clientes y amigos, que cuenta con extenso surtido de carros - de donde podrá usted escoger el suyo. Visítelo, pues estamos seguros de que encontrará lo que anda buscando.

En esta gráfica aparece el Sr.DAVID VILLALBA, Gerente del Departamento "Latino-Americano", quién le atenderá con toda cortesía y rapidez.

Cor. 7th & Julian CY 2-6845 San Jose, Cal.

ASEGURE su PORVENIR

Miembro de la Camara Mexicana de Comercio



Graciela S. Vélez

Arregla toda clase de asuntos de

INMIGRACION

PASAPORTES

Acuda a Nuestras Oficinas

ANEXA A LA TIENDA DE LA ROSA

CY 3-4993 **71 W. St. John St.** **San Jose**

Teatro Liberty

CY 7-1456 67 S. Market St. San José, Cal.

Tony D. Maria, Gte.



"La Doncella de Piedra"

CINEMASCOPE

ELSA AGUIRRE,
ARMANDO SILVESTRE y
VICTOR MANUEL MENDOZA.

Miércoles 9 de Enero.



MARGA LOPEZ
y
ANTONIO BADU

"AMOR con AMOR se PAGA"